



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

LANGUAGE ACCESS PLAN
IMPLEMENTATION TASK FORCE

www.courts.ca.gov/LAP.htm
LAP@jud.ca.gov

LANGUAGE ACCESS PLAN IMPLEMENTATION TASK FORCE OPEN MEETING AGENDA

Open to the public unless indicated as closed

We will record the open portion of this meeting

We will provide a live audiocast of the meeting, as well as closed captioning (in English and Spanish), on the Language Access webpage:

<http://www.courts.ca.gov/languageaccess.htm>

Date: January 27, 2016

Time: 11:00 a.m. – 4:00 p.m.

Location: Ronald M. George State Office Complex
William C. Vickrey Judicial Council Conference Center
Malcolm M. Lucas Board Room, Third Floor
455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102

Public Call-In Number: 1-877-820-7831 / Passcode: 6949075 (Listen Only)

We will post meeting materials for open portions of the meeting on the advisory body web page on the California Courts website at least three business days before the meeting.

We have numbered agenda items for identification purposes only, and we will not necessarily consider them in the indicated order or listed times.

I. OPEN MEETING (CAL. RULES OF COURTS, RULE 10.75 (C)(1))

11:00 a.m. Call to Order and Roll Call

11:05 a.m. Approval of Minutes

Approve Minutes of Open Meeting from June 17, 2015, Language Access Plan (LAP) Implementation Task Force (ITF) in-person business meeting.

Approve Minutes of Open Meeting from October 20, 2015, Community Outreach Meeting (Only Task Force members who were in attendance at the meeting).

11:10 a.m. ITF Chairs Update
The Chairs will provide Task Force updates and describe progress made on implementation of the LAP.

Presenters: Justice Mariano-Florentino Cuéllar (Chair) and Judge Manuel J. Covarrubias (Vice Chair)

11:20 a.m. Subcommittee Chairs Update
The Subcommittee Chairs will provide a brief update regarding progress to date on 2015 Annual Agenda projects.

Presenters: Judge Steven K. Austin, Justice Terence L. Bruiniers, Judge Janet Gaard, and Justice Laurie D. Zelon

II. DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEMS

11:35 a.m. ITF Product Highlight: *Toolkit Version 1.0*
The Translation, Signage and Tools for Courts Subcommittee will discuss the language access living tool-kit for the web.

Presenter: Justice Laurie D. Zelon

11:45 a.m. ITF Product Highlight: *Model Notice for LEP Court Users*
The Translation, Signage and Tools for Courts Subcommittee will discuss the development of language for a model notice for limited English proficient (LEP) court users regarding the availability of language access services. The subcommittee recommends that the Task Force approve recommending this language to the Judicial Council for its adoption at its business meeting on February 25-26, 2016.

Presenter: Justice Laurie D. Zelon

11:55 a.m. ITF Product Highlight: *Video Remote Interpreting Pilot Project*
The Technological Solutions Subcommittee will discuss the development of a request for proposal (RFP) for a video remote interpreting (VRI) pilot project, which will test technology solutions and equipment, preapprove vendors where appropriate, and finalize statewide technical guidelines. The subcommittee recommends that the Task Force approve recommending that the Judicial Council approve moving forward with a RFP for the VRI pilot project.

Presenter: Justice Terence L. Bruiniers

12:00 p.m. National Center for State Courts Presentation

The National Center for State Courts will provide a brief update regarding their coordinated efforts with the ITF and its subcommittees to accomplish several Language Access Plan initiatives and activities.

Presenter: Ms. Jacquie Ring, Program Manager, Court Consulting Services,
National Center for State Courts

III. PUBLIC COMMENT (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75 (C)(2))

12:10 p.m. Public Comment

Members of the public requesting to speak during the public comment portion of the meeting must place the speaker's name, the name of the organization that the speaker represents if any, and the agenda item that the public comment will address, on the public comment sign-up sheet. The sign-up sheet will be available at the meeting location at least 30 minutes prior to the 11:00 a.m. open meeting start time. The Chair will establish speaking limits at the beginning of the public comment session. While the advisory body welcomes and encourages public comment, time may not permit all persons requesting to speak to be heard at this meeting.

Written Comment

In accordance with California Rules of Court, rule 10.75(k)(1), written comments pertaining to any agenda item of a regularly noticed open meeting can be submitted up to one complete business day before the meeting. For this specific meeting, comments should be e-mailed to LAP@jud.ca.gov or mailed or delivered to Language Access Plan Implementation Task Force, c/o Judicial Council of California, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102 attention: Douglas Denton. Only written comments received by Tuesday, January 26, 2016, 9:00 a.m. will be provided to advisory body members prior to the start of the meeting.

12:40 PM LUNCH AND SUBCOMMITTEE BREAKOUT GROUPS

(Not open to the public per Cal. Rules of Court, rule 10.75(b)(1)).

IV. DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEMS

3:00 p.m. Priorities for 2016 Annual Agenda

The ITF will regroup and the subcommittee chairs/co-chairs will give a brief report regarding subcommittee priorities and projects for the coming year.

Presenters: Judge Steven K. Austin, Justice Terence L. Bruiniers, Judge Janet Gaard, and Justice Laurie D. Zelon

V. ADJOURNMENT

4:00 p.m. Adjourn

Agenda updated 1/20/2016